







De Jongeling in de Wereld

(Naar het Hoogduitsch van Ebersberg). ERSTE AFDEELING. DE OMGANG MET MANNEN.

Gij hebt uwe studien volmondig, Eduard; gij hebt de scholen verlaten, en zijt in de wereld getreden. Ik wensch u daarmede geluk! De bewijzen van uwe vlijt en loofzucht, die u in de laatste jaren, zijn voortreffelijk; de liefde voor leeren, die u begeeft, is u in de laatste jaren, zijn voortreffelijk; de liefde voor leeren, die u begeeft, is u in de laatste jaren, zijn voortreffelijk...

Geenlijk beoordeelt men de menschen naar zichzelf, en juist daarom zal men zich er van vaak in verrekken; want de zeden en karakter der menschen zijn zoo uiteenlopend, dat de zede die voor de een juist is, voor de ander juist beoordeeld kan worden. Bovendien heeft men kracht, vastheid, omzichtigheid en andere eigenschappen, die men niet kan overnemen, en die men niet kan overnemen...

AFDEELINGSRAAD

Prins Albert. Gewone maandelijksche raadsvergadering op 12 April 1901.

Na het lezen der notulen kwam voor Zaterdag Pas-De heer Le Grange rapporteerde over de toestand van de afdeling. Het is de rechter hand van den konink in de kombuis, daar het smaak en kracht geeft aan de klaar gemaakte schotels. Het is de eerste hulp voor den dokter en algemeen in gebruik in de voornaamste hospitalen.

BOVRIL

BOVRIL BEPERT, LONDEN, E.C. W. G. COMBRINK, De Oudste Koloniale DRUGGERS EN JUWELIERS WINKEL (GEVESTIGD 1836), 23, Kortemarkt Straat, SPAARBAK Gebouw, KAAPSTAD. J. E. VIXSEBOXSE, M.S.D.A., ARCHITECT.

Ik moet u den raad geven om bij den aankoop eener nieuwe kousmaking weinig te spreken en veel te hooren, want de tong is het werktuig waarmee de meeste kwaad in de wereld wordt gemaakt, en is het meest al een wild dier zeer bezwaart weder aan landen te brengen als zij eenmaal losgelaten is. In het algemeen mag men ook het gezegde van een geleerden Engelschen wetenschapper jongen menschen toespreekende: 'Overleg tweemaal voor gij éénmaal spreekt, dan sult gij tweemaal beteren en gesproken hebben.' Er zijn belastingen vermaakt die liever hunne bestien vrienden dan hunne slechte schotels zouden willen versien.

ging veroveren. Daarsboven schenkt een zedig peddel bij nieuwe kennismakingen ook nog dit voordeel, dat gij uwen evenmenschen waarnaemen en uit de voordracht zijner meeningen beoordeelen kunt. Zal men zich echter door dit laatste niet op eenzijdig dwaalweg laten voeren, dan moet men reeds vele ervaring en wereldkennis bezitten; dan de wijze waarop de menschen zich uitdrukken, wijls belasting verschilt van hunne innerlijke gedachten, en slechts een goedvoelend blik dringt door tot de ziel en ontdekt oogenblikkelijk de logen te midden der zoetvloeiende redeneringen. Bijzondere steeds op uwe hoede, wees gemoeidelijk jegens allen, voortvankelijk met weinige uitverkooren, en slechts den beproefden vriend zij uw onbegrensd vertrouwen. Het is een groot knuften rechten tijde het stilzigen te bewaren. Onder alle denkmisde kooszen de stilzigenheid tot de zijne; 'want door laar,' zeldzame hij, 'vernoem ik de gebroeken van anderen en verberg mijne eigene.' Reken altoos meer op uzelf dan op anderen, en vergeet nooit, mijn liever Eduard, dien waren en zekeren leedroef, dat zij die niet op uwe rekening willen in de wereld altoos aan het kortste einde zullen trekken. Op uzelf moet gij bouwen, en als gij dan in uwe eigen kracht, in uwen moed en in uwe kennis goede hulpe meer vindt - dan beklage ik u. Versta evenwel den zin mijner woorden niet zoodanig als of u tot zelfloof wilde aansporen. Deze, helaas! verspreidt zich zoo zeer in de kringen der burgerlijke samenleving, dat zij bijna alle handelingen van hartelijken omgang verscheurt; want zij verdriegt bij den mensch elk edeler gevoel, en doet ons, even als de slangen, geheel ineen kronkelend en sloevend te worden, en tegen de geheele wereld buiten ons te keeren. Nien, zij hijje verre van elken rechtchapen! Doe altoos het goede om het goede zelf, en kommer u nooit om het goede. Niet alle moete is verloren die verloren schijnt, en het is zoet voor anderen te planzen; terwijl het daarentegen een zeer geringe verdienste is vruchten te knoeien die men zelf geniet.

Er zijn zoo vele knuften der goedastigheid, die men kosteloos kan uitoefenen, en waardoor wij ons mannen tot vrieden kunnen maken, die nooit een wezenlijke verdienste van ons verlangen hebben. Het is een verstandig dusdanige knuften, wanneer zij met geen valsheid of laachhartigheid gepaard gaan, te beoogen; want wie zijn die liefde en de goedwilligheid niet, die men niet kan overnemen, en die men niet kan overnemen? Het eigendommelijke der moderne juist te vatten door kleinheid van hield met het ware te herschijnen, in het wesen een ander, deszelfs luimen en karakter in te willigen-ziedaar het geheim, dat ons de duurzame gunst verzoekt van mannen van dorelke wijzheid zijn. Het eigendommelijke der moderne juist te vatten door kleinheid van hield met het ware te herschijnen, in het wesen een ander, deszelfs luimen en karakter in te willigen-ziedaar het geheim, dat ons de duurzame gunst verzoekt van mannen van dorelke wijzheid zijn.

O GERIUCHT 1888.

HET dste opvoedings instituut aan de Paarl, centraal en gezond gelegd, de vormings plaats van de meesten der prominente Afrikaanders van den dag, heeft behalve nieuwe klaskamers materiele verbeteringen ondergaan. Ook is er op het eigendom een weingeridde lokaal voor technisch onderwijs in hout-werk, onder de leiding van een bekwaam persoon. Een flinke kornstriching onder persoonlijk toezicht van den Heer J. C. Dreyer als huiverder. Een eerste klasse onderwijzend personeel. Voor termen schrijve men aan Ds. W. A. JOUBERT, Voorzitter, D. A. A. PAUW, Principaal of N. DE VOS, Hon Secretaris.

BOVRIL

BOVRIL BEPERT, LONDEN, E.C. W. G. COMBRINK, De Oudste Koloniale DRUGGERS EN JUWELIERS WINKEL (GEVESTIGD 1836), 23, Kortemarkt Straat, SPAARBAK Gebouw, KAAPSTAD. J. E. VIXSEBOXSE, M.S.D.A., ARCHITECT.

Ik moet u den raad geven om bij den aankoop eener nieuwe kousmaking weinig te spreken en veel te hooren, want de tong is het werktuig waarmee de meeste kwaad in de wereld wordt gemaakt, en is het meest al een wild dier zeer bezwaart weder aan landen te brengen als zij eenmaal losgelaten is. In het algemeen mag men ook het gezegde van een geleerden Engelschen wetenschapper jongen menschen toespreekende: 'Overleg tweemaal voor gij éénmaal spreekt, dan sult gij tweemaal beteren en gesproken hebben.' Er zijn belastingen vermaakt die liever hunne bestien vrienden dan hunne slechte schotels zouden willen versien.

BOVRIL

BOVRIL BEPERT, LONDEN, E.C. W. G. COMBRINK, De Oudste Koloniale DRUGGERS EN JUWELIERS WINKEL (GEVESTIGD 1836), 23, Kortemarkt Straat, SPAARBAK Gebouw, KAAPSTAD. J. E. VIXSEBOXSE, M.S.D.A., ARCHITECT.

Ik moet u den raad geven om bij den aankoop eener nieuwe kousmaking weinig te spreken en veel te hooren, want de tong is het werktuig waarmee de meeste kwaad in de wereld wordt gemaakt, en is het meest al een wild dier zeer bezwaart weder aan landen te brengen als zij eenmaal losgelaten is. In het algemeen mag men ook het gezegde van een geleerden Engelschen wetenschapper jongen menschen toespreekende: 'Overleg tweemaal voor gij éénmaal spreekt, dan sult gij tweemaal beteren en gesproken hebben.' Er zijn belastingen vermaakt die liever hunne bestien vrienden dan hunne slechte schotels zouden willen versien.

door, werd gedaan door den heer Van der Westhuizen gesecondeerd door den hr. Oosthuizen, en aangenomen. Tol te Meiringpoort. - Een brief van 4 dezer, gezonden van wege den Oudstroomsehe afdelingsraad omtrent dit onderwerp, werd gelezen. Men had van F. R. Mannel den tol voor 't volgende jaar voor 248 verspaat, en wilde weten of de raad dit zou bekrachtigen. Hiertoe werd besloten. Obsteatde wegbelasting. - De secretaris kreeg last een lijst van alle onbetaalde wegbelasting op te maken en van de volgende veranderingen te leggen. Zevenduigend en Boschlandloof wegen. Volgens rapport van den secretaris was Rossouw's wegepartij van die wegen pas te ruggekomen, die in zeer slechten staat waren. Thans werkte zij aan den hoofdweg naar Prins Albert spoorstation. Laidsmith-Laingsburg weg. - Van de distrikte werken te Oudstroom werd per telegram bericht dat hij naams toe verrokken was om het Westereische gedeelte van dien weg te inspecteeren; en wilde deze raad, om het weg voor machtiging ter hand te nemen, hem raadplegen, dan kan hij op 14 dezer den afdelingsraad omtrent den raad te Laingsburg ontmoeten. Men besloot opzichter Rossouw als vertegenwoordiger te laten optreden. Van dit bestuur werd een brief gelezen van 30 laatleden, ten eefte dat de militaire overheid op den weg van Laingsburg naar Laidsmith een steungebouwe verscheurt; want zij verdringt bij den mensch elk edeler gevoel, en doet ons, even als de slangen, geheel ineen kronkelend en sloevend te worden, en tegen de geheele wereld buiten ons te keeren. Nien, zij hijje verre van elken rechtchapen! Doe altoos het goede om het goede zelf, en kommer u nooit om het goede. Niet alle moete is verloren die verloren schijnt, en het is zoet voor anderen te planzen; terwijl het daarentegen een zeer geringe verdienste is vruchten te knoeien die men zelf geniet.

Er zijn zoo vele knuften der goedastigheid, die men kosteloos kan uitoefenen, en waardoor wij ons mannen tot vrieden kunnen maken, die nooit een wezenlijke verdienste van ons verlangen hebben. Het is een verstandig dusdanige knuften, wanneer zij met geen valsheid of laachhartigheid gepaard gaan, te beoogen; want wie zijn die liefde en de goedwilligheid niet, die men niet kan overnemen, en die men niet kan overnemen? Het eigendommelijke der moderne juist te vatten door kleinheid van hield met het ware te herschijnen, in het wesen een ander, deszelfs luimen en karakter in te willigen-ziedaar het geheim, dat ons de duurzame gunst verzoekt van mannen van dorelke wijzheid zijn. Het eigendommelijke der moderne juist te vatten door kleinheid van hield met het ware te herschijnen, in het wesen een ander, deszelfs luimen en karakter in te willigen-ziedaar het geheim, dat ons de duurzame gunst verzoekt van mannen van dorelke wijzheid zijn.

Publieke Werken Departement.

TENDERS worden gevraagd voor een Nieuwe Politie Kazerne te Clanwilliam, en zullen ontvangen worden door den Controleur en Auditeur-Generaal, tot 's Middags op 17 Mei, 1901.

Publieke Werken Departement.

Alle bijzonderheden verkrijgbaar aan het Publieke Werken Kantoor, Kaapstad, en Resident Magistraat, Clanwilliam. Geen Teuder noodwendig aangekomen.

JOSEPH NEWBY,

Hoofd-Inspecteur van Publieke Werken. Het Paarlsehe Gymnasium.

O GERIUCHT 1888.

HET dste opvoedings instituut aan de Paarl, centraal en gezond gelegd, de vormings plaats van de meesten der prominente Afrikaanders van den dag, heeft behalve nieuwe klaskamers materiele verbeteringen ondergaan. Ook is er op het eigendom een weingeridde lokaal voor technisch onderwijs in hout-werk, onder de leiding van een bekwaam persoon. Een flinke kornstriching onder persoonlijk toezicht van den Heer J. C. Dreyer als huiverder. Een eerste klasse onderwijzend personeel. Voor termen schrijve men aan Ds. W. A. JOUBERT, Voorzitter, D. A. A. PAUW, Principaal of N. DE VOS, Hon Secretaris.

BOVRIL

BOVRIL BEPERT, LONDEN, E.C. W. G. COMBRINK, De Oudste Koloniale DRUGGERS EN JUWELIERS WINKEL (GEVESTIGD 1836), 23, Kortemarkt Straat, SPAARBAK Gebouw, KAAPSTAD. J. E. VIXSEBOXSE, M.S.D.A., ARCHITECT.

Ik moet u den raad geven om bij den aankoop eener nieuwe kousmaking weinig te spreken en veel te hooren, want de tong is het werktuig waarmee de meeste kwaad in de wereld wordt gemaakt, en is het meest al een wild dier zeer bezwaart weder aan landen te brengen als zij eenmaal losgelaten is. In het algemeen mag men ook het gezegde van een geleerden Engelschen wetenschapper jongen menschen toespreekende: 'Overleg tweemaal voor gij éénmaal spreekt, dan sult gij tweemaal beteren en gesproken hebben.' Er zijn belastingen vermaakt die liever hunne bestien vrienden dan hunne slechte schotels zouden willen versien.

BOVRIL

BOVRIL BEPERT, LONDEN, E.C. W. G. COMBRINK, De Oudste Koloniale DRUGGERS EN JUWELIERS WINKEL (GEVESTIGD 1836), 23, Kortemarkt Straat, SPAARBAK Gebouw, KAAPSTAD. J. E. VIXSEBOXSE, M.S.D.A., ARCHITECT.

Ik moet u den raad geven om bij den aankoop eener nieuwe kousmaking weinig te spreken en veel te hooren, want de tong is het werktuig waarmee de meeste kwaad in de wereld wordt gemaakt, en is het meest al een wild dier zeer bezwaart weder aan landen te brengen als zij eenmaal losgelaten is. In het algemeen mag men ook het gezegde van een geleerden Engelschen wetenschapper jongen menschen toespreekende: 'Overleg tweemaal voor gij éénmaal spreekt, dan sult gij tweemaal beteren en gesproken hebben.' Er zijn belastingen vermaakt die liever hunne bestien vrienden dan hunne slechte schotels zouden willen versien.

BOVRIL

BOVRIL BEPERT, LONDEN, E.C. W. G. COMBRINK, De Oudste Koloniale DRUGGERS EN JUWELIERS WINKEL (GEVESTIGD 1836), 23, Kortemarkt Straat, SPAARBAK Gebouw, KAAPSTAD. J. E. VIXSEBOXSE, M.S.D.A., ARCHITECT.

Ik moet u den raad geven om bij den aankoop eener nieuwe kousmaking weinig te spreken en veel te hooren, want de tong is het werktuig waarmee de meeste kwaad in de wereld wordt gemaakt, en is het meest al een wild dier zeer bezwaart weder aan landen te brengen als zij eenmaal losgelaten is. In het algemeen mag men ook het gezegde van een geleerden Engelschen wetenschapper jongen menschen toespreekende: 'Overleg tweemaal voor gij éénmaal spreekt, dan sult gij tweemaal beteren en gesproken hebben.' Er zijn belastingen vermaakt die liever hunne bestien vrienden dan hunne slechte schotels zouden willen versien.

BOVRIL

BOVRIL BEPERT, LONDEN, E.C. W. G. COMBRINK, De Oudste Koloniale DRUGGERS EN JUWELIERS WINKEL (GEVESTIGD 1836), 23, Kortemarkt Straat, SPAARBAK Gebouw, KAAPSTAD. J. E. VIXSEBOXSE, M.S.D.A., ARCHITECT.

Ik moet u den raad geven om bij den aankoop eener nieuwe kousmaking weinig te spreken en veel te hooren, want de tong is het werktuig waarmee de meeste kwaad in de wereld wordt gemaakt, en is het meest al een wild dier zeer bezwaart weder aan landen te brengen als zij eenmaal losgelaten is. In het algemeen mag men ook het gezegde van een geleerden Engelschen wetenschapper jongen menschen toespreekende: 'Overleg tweemaal voor gij éénmaal spreekt, dan sult gij tweemaal beteren en gesproken hebben.' Er zijn belastingen vermaakt die liever hunne bestien vrienden dan hunne slechte schotels zouden willen versien.

BOVRIL

BOVRIL BEPERT, LONDEN, E.C. W. G. COMBRINK, De Oudste Koloniale DRUGGERS EN JUWELIERS WINKEL (GEVESTIGD 1836), 23, Kortemarkt Straat, SPAARBAK Gebouw, KAAPSTAD. J. E. VIXSEBOXSE, M.S.D.A., ARCHITECT.

Ik moet u den raad geven om bij den aankoop eener nieuwe kousmaking weinig te spreken en veel te hooren, want de tong is het werktuig waarmee de meeste kwaad in de wereld wordt gemaakt, en is het meest al een wild dier zeer bezwaart weder aan landen te brengen als zij eenmaal losgelaten is. In het algemeen mag men ook het gezegde van een geleerden Engelschen wetenschapper jongen menschen toespreekende: 'Overleg tweemaal voor gij éénmaal spreekt, dan sult gij tweemaal beteren en gesproken hebben.' Er zijn belastingen vermaakt die liever hunne bestien vrienden dan hunne slechte schotels zouden willen versien.

BOVRIL

BOVRIL BEPERT, LONDEN, E.C. W. G. COMBRINK, De Oudste Koloniale DRUGGERS EN JUWELIERS WINKEL (GEVESTIGD 1836), 23, Kortemarkt Straat, SPAARBAK Gebouw, KAAPSTAD. J. E. VIXSEBOXSE, M.S.D.A., ARCHITECT.

Ik moet u den raad geven om bij den aankoop eener nieuwe kousmaking weinig te spreken en veel te hooren, want de tong is het werktuig waarmee de meeste kwaad in de wereld wordt gemaakt, en is het meest al een wild dier zeer bezwaart weder aan landen te brengen als zij eenmaal losgelaten is. In het algemeen mag men ook het gezegde van een geleerden Engelschen wetenschapper jongen menschen toespreekende: 'Overleg tweemaal voor gij éénmaal spreekt, dan sult gij tweemaal beteren en gesproken hebben.' Er zijn belastingen vermaakt die liever hunne bestien vrienden dan hunne slechte schotels zouden willen versien.

BOVRIL

BOVRIL BEPERT, LONDEN, E.C. W. G. COMBRINK, De Oudste Koloniale DRUGGERS EN JUWELIERS WINKEL (GEVESTIGD 1836), 23, Kortemarkt Straat, SPAARBAK Gebouw, KAAPSTAD. J. E. VIXSEBOXSE, M.S.D.A., ARCHITECT.

Ik moet u den raad geven om bij den aankoop eener nieuwe kousmaking weinig te spreken en veel te hooren, want de tong is het werktuig waarmee de meeste kwaad in de wereld wordt gemaakt, en is het meest al een wild dier zeer bezwaart weder aan landen te brengen als zij eenmaal losgelaten is. In het algemeen mag men ook het gezegde van een geleerden Engelschen wetenschapper jongen menschen toespreekende: 'Overleg tweemaal voor gij éénmaal spreekt, dan sult gij tweemaal beteren en gesproken hebben.' Er zijn belastingen vermaakt die liever hunne bestien vrienden dan hunne slechte schotels zouden willen versien.

BOVRIL

BOVRIL BEPERT, LONDEN, E.C. W. G. COMBRINK, De Oudste Koloniale DRUGGERS EN JUWELIERS WINKEL (GEVESTIGD 1836), 23, Kortemarkt Straat, SPAARBAK Gebouw, KAAPSTAD. J. E. VIXSEBOXSE, M.S.D.A., ARCHITECT.

Ik moet u den raad geven om bij den aankoop eener nieuwe kousmaking weinig te spreken en veel te hooren, want de tong is het werktuig waarmee de meeste kwaad in de wereld wordt gemaakt, en is het meest al een wild dier zeer bezwaart weder aan landen te brengen als zij eenmaal losgelaten is. In het algemeen mag men ook het gezegde van een geleerden Engelschen wetenschapper jongen menschen toespreekende: 'Overleg tweemaal voor gij éénmaal spreekt, dan sult gij tweemaal beteren en gesproken hebben.' Er zijn belastingen vermaakt die liever hunne bestien vrienden dan hunne slechte schotels zouden willen versien.

BOLINDER'S ZWEEDSCHE STOVEN.

De lang verwachte bezending van de bovengenoemde STOVEN is eindelijk aangekomen, en wij kunnen ze nu leveren in al de gewone grooten.

Wij nemen de vrijheid het publiek er ook te herinneren aan onze groote sortering

Bedsteden en Huishoudelijke IJzerwaren. En het zal ons genoegen doen u onze catalogus per post toe te zenden op aanvraag.

KOCH & DIXIE, BURG EN KASTEEL STRATEN, KAAPSTAD.

BELANGRIJK BOEREN,

VAN NOODE HEBBENDE Graan Mest, speciaal. Wijngaard Mest, speciaal. Superphosphates.

KUNNEN DADLIJK aflevering hebben aan het Station.

BESTEL NU, R. M. ROSS & Co., STRAND STRAAT.

£10,000: BIJ den ondergetekende is verpand een krigbaar bovengenoemde som op Eerste Verband.

P. J. P. MARAIS, Tuilbagh. G. C. A. DE VILLIERS, BROKER, NAAST HET ROYAL HOTEL PAARL.

Koopt Wijn en Brandvijn tegen de hoogste markt prijzen. Aan Pluimvee Boeren.

LIJEREN zijn sebaarsch en duur, daar- om is het nu de tijd om Pape Skinner's Pluimvee Poeder te gebruiken, dat uwe Hennen nog éca maal zoo veel zal doen leggen. Geeft wonderbare resultaten. Prijs per Pond Pakket, 2s, Postrij, 2s. 6 1/2, van den eenigen vervaardiger.

AGENTS. - Stellenbosch: R. A. Groeney & Hardies Stores Wellington; P. L. LE ROUX; Galeson DAVIES, Apotheker; Somerset Strand: BURNARD & Co.; Claremont: ASKEW & Co.; Malmesbury: SMUTS en KOCH; Ceres: E. L. MARAIS. Agenten o'eral genoodigd. Liberale Termen.

PAPE SKINNER, Apotheker, Malmesbury. De heer R. Müller van Kaapstad garandeert om betere PIANOS Kerk en Huisorgels, Harmoniums en alle andere soorten van muziek-benoedigheden te leveren dan eenige andere firma ter wereld en tegen lagere prijzen.

De heer R. Müller heeft eerste klas deskundigen voor stemmen en voor het herstellen van alle soorten van muziek instrumenten.

De heer R. Müller voert ook nauwlettend alle orders uit voor gedrukte muziek, enz.

Verlegging van Weg. KENNIS geschiedt hierrande overeenkomstig soetie 152 van wet 40 van 1899, dat de Raad van voornemen is bij zijne Excellentie den Gouverneur aanzoek te doen zekere deelen van den bestaanden hoofdweg tusschen Swellendam en Caledon te sluiten en om de volgende verleggingen als een deel van sulken hoofdweg te proclameeren: -

Op of van een punt op den Caledon Hoofdweg omtrent 300 yards van de Stormvlei Kerk door Begraafenislegte, van daar in een rechte lijn langs de koppen tot een punt tegenover Kolhaaskloof, van daar in een Noordoostelijke richting tot een punt op den bestaanden hoofdweg, van eene distantie van omtrent 1,500 yards; -

Weder van een zekere punt op voorgezeden hoofdweg aan de Stormvlei zijde van Groottelegte rondom een zekere Watervort ten Westen van den bestaanden hoofdweg, tot een punt op den hoofdweg op eene distantie van omtrent 200 yards en laatselijk van een punt op den bestaanden hoofdweg aan de Stormvlei zijde van Bloed Rivier tot een punt op den hoofdweg op eene distantie van omtrent 200 yards.

En alle personen, die eenige objectien tegen bovenstaande verleggingen hebben, moeten dezelve bij den ondergetekende niet later dan Maandag, den 3den Juni aanteaande indienen.

Op last H. S. REID, Secretaris. Afdelingsraad-Kantoor, Swellendam, 24 April, 1901.

A. SPOLANDER & CO., GEVESTIGD 55 JAREN.

Chronometer, Horloge- en Klokmakers. Mutual Gebouwen, Darlingstraat. Gouden en Zilveren Horloges in Voorraad gehouden.

Onsektarische Opbare Scholen te Malmesbury. MEISJES DEPARTEMENT.

BENODIGD, EN hoofdonderwijzers voor bovengenoemde Inrichting. Werkzaamheid te beginnen na de Juni vakantie, of anders na de September vakantie, 1901. Salaris £200 per jaar, toelage insluitend voor Huishuur.

Kandidaten worden verzocht haar ansnoeken in te zenden met slechts afschriften van haar getuigschriften enz., die niet zullen worden teruggezonden, aan ondergetekende op of vóór 24 Mei 1901.

FRED WERDMULLER, Secretaris. Malmesbury, 25 April, 1901.

KOLONIALE WBSKAMER en TRUST MAATSCHAPPIJ. No. 4, KERKPLEIN, KAAPSTAD. Kapitaal, £20,000. Reserve Fonds, £20,373.

WAARBORG TAK VAN EERLIJKHEID. DE MAATSCHAPPIJ reikt Polissen uit als Waarborg voor de Eerlijkheid, Oprechtheid en Getrouwheid van Trustees, Likwidatoren en Administratoren, Executeurs en Voogden, Dacties, Curators, Bondi, Baljuws, Landmeters, Bestianders en Secretarissen van Banken, Logos, Assurantie en andere Maatschappijen, Afdelingsraden en Municipaliteiten, Klarken en andere Beambten in dienst van Firmas en Publieke Inrichtingen op voorbedijde termen.

Deze Polissen werden in ontvangs genomen door de Imperiale en Koloniale Regeeringen en alle Employeersders door geheel Zuid-Afrika.

Vormen van Aansoek, enz. op aanvraag bij G. W. STEYTLER, Secretaris.

Paarden, Ezels. Paarden, Ezels. Paarden, Ezels.

Publieke Verkoop. Zeldzame Kans voor Boeren. DE ondergetekende daartoe beoorend gelast zullen publiek verkoopen voor Rekening van het Koloniaal Gouvernement

TERMEN KONTANT. FAURE, VAN EYK & Co., Afnagelaars. Paarl, 2 Mei, 1901.

G. TOUCHER, Water Contracteur en Artistische Platten Graver. WENSCHT zijne Vrienden en het algemeen publiek bekend te maken dat behalve zijn Malmesbury Tnk, hij het noodig heeft bevonden ten gerieve zijner klanten een Kantoor en Pakhuis te Kaapstad te openen.

G. T. heeft 20 jaren ondervinding in Zuid-Afrika in de oprichting van Windmolens en Pomptostellen, en heeft altoos een Groten Voorraad van Windmolens, Pompen, Pijpen, Tanks, en benodigdheden voor Waterwerken voorhanden.

Plannen en begrootingen kostvrij vervaacht. Pomp Machinerie en Windmolens gerepareerd. Let op het Adres: G. TOUCHER, 15, Barrakstraat, Kaapstad, en Malmesbury.

Geodene te koop van den Heer J. G. THOMAS. GEODENE de Maand DECEMBER zal aan alle Klanten die Goederen komen kopen & Kontant een MOOIE LIVES-LAMP worden geschenkt. Breeg uw kinderen mee om de Poppen en het Speelgoed te zien. Zie ook de Slapende Schoonheid in ons Uistal Raam. Wij hebben Uitgebreide Voorberendingen getroffen voor Kerstmis, en vertoonden u dat onze Vrienden onze Uistalling zullen bezichtigen voor zij eilings gaan kopen.

Probeer het met ons door een bestelling voor een Pat' Kleeren. Wij kunnen u hooge waarde geven en waarborgen dat het goed zal passen. Vergoet niet zoen bezoek te brengen bij J. G. THOMAS, KERK STRAAT, Ertend als de Goedkoopste Winkel in Kaapstad.

Als getuigen: M. F. WELT, LIZA HERBER. KENNIS: MITS deze Publiek kennis te geven treding met mijn plaatsen N. berg en Tryangl. Degenen die z schuldig maken vervolgd worden. G. J. I.

Nooitgedacht, 29 April, 1901. Onsektarische Opbare Scholen te Malmesbury. MEISJES DEPARTEMENT.

BENODIGD, EN hoofdonderwijzers voor bovengenoemde Inrichting. Werkzaamheid te beginnen na de Juni vakantie, of anders na de September vakantie, 1901. Salaris £200 per jaar, toelage insluitend voor Huishuur.

Kandidaten worden verzocht haar ansnoeken in te zenden met slechts afschriften van haar getuigschriften enz., die niet zullen worden teruggezonden, aan ondergetekende op of vóór 24 Mei 1901.

FRED WERDMULLER, Secretaris. Malmesbury, 25 April, 1901.

KOLONIALE WBSKAMER en TRUST MAATSCHAPPIJ. No. 4, KERKPLEIN, KAAPSTAD. Kapitaal, £20,000. Reserve Fonds, £20,373.

WAARBORG TAK VAN EERLIJKHEID. DE MAATSCHAPPIJ reikt Polissen uit als Waarborg voor de Eerlijkheid, Oprechtheid en Getrouwheid van Trustees, Likwidatoren en Administratoren, Executeurs en Voogden, Dacties, Curators, Bondi, Baljuws, Landmeters, Bestianders en Secretarissen van Banken, Logos, Assurantie en andere Maatschappijen, Afdelingsraden en Municipaliteiten, Klarken en andere Beambten in dienst van Firmas en Publieke Inrichtingen op voorbedijde termen.

Deze Polissen werden in ontvangs genomen door de Imperiale en Koloniale Regeeringen en alle Employeersders door geheel Zuid-Afrika.

Vormen van Aansoek, enz. op aanvraag bij G. W. STEYTLER, Secretaris.

Paarden, Ezels. Paarden, Ezels. Paarden, Ezels.

Publieke Verkoop. Zeldzame Kans voor Boeren. DE ondergetekende daartoe beoorend gelast zullen publiek verkoopen voor Rekening van het Koloniaal Gouvernement

TERMEN KONTANT. FAURE, VAN EYK & Co., Afnagelaars. Paarl, 2 Mei, 1901.

G. TOUCHER, Water Contracteur en Artistische Platten Graver. WENSCHT zijne Vrienden en het algemeen publiek bekend te maken dat behalve zijn Malmesbury Tnk, hij het noodig heeft bevonden ten gerieve zijner klanten een Kantoor en Pakhuis te Kaapstad te openen.

G. T. heeft 20 jaren ondervinding in Zuid-Afrika in de oprichting van Windmolens en Pomptostellen, en heeft altoos een Groten Voorraad van Windmolens, Pompen, Pijpen, Tanks, en benodigdheden voor Waterwerken voorhanden.

Plannen en begrootingen kostvrij vervaacht. Pomp Machinerie en Windmolens gerepareerd. Let op het Adres: G. TOUCHER, 15, Barrakstraat, Kaapstad, en Malmesbury.

Geodene te koop van den Heer J. G. THOMAS. GEODENE de Maand DECEMBER zal aan alle Klanten die Goederen komen kopen & Kontant een MOOIE LIVES-LAMP worden geschenkt. Breeg uw kinderen mee om de Poppen en het Speelgoed te zien. Zie ook de Slapende Schoonheid in ons Uistal Raam. Wij hebben Uitgebreide Voorberendingen getroffen voor Kerstmis, en vertoonden u dat onze Vrienden onze Uistalling zullen bezichtigen voor zij eilings gaan kopen.

Probeer het met ons door een bestelling voor een Pat' Kleeren. Wij kunnen u hooge waarde geven en waarborgen dat het goed zal passen. Vergoet niet zoen bezoek te brengen bij J. G. THOMAS, KERK STRAAT, Ertend als de Goedkoopste Winkel in Kaapstad.

Als getuigen: M. F. WELT, LIZA HERBER. KENNIS: MITS deze Publiek kennis te geven treding met mijn plaatsen N. berg en Tryangl. Degenen die z schuldig maken vervolgd worden. G. J. I.

Nooitgedacht, 29 April, 1901. Onsektarische Opbare Scholen te Malmesbury. MEISJES DEPARTEMENT.

BENODIGD, EN hoofdonderwijzers voor bovengenoemde Inrichting. Werkzaamheid te beginnen na de Juni vakantie, of anders na de September vakantie, 1901. Salaris £200 per jaar, toelage insluitend voor Huishuur.

Kandidaten worden verzocht haar ansnoeken in te zenden met slechts afschriften van haar getuigschriften enz., die niet zullen worden teruggezonden, aan ondergetekende op of vóór 24 Mei 1901.

FRED WERDMULLER, Secretaris. Malmesbury, 25 April, 1901.

KOLONIA